31995R2943

L 308/15 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV 21.12.1995

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2943/95
z 20. decembra 1995,
ktorým sa určujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1627/94 ustanovujúceho všeobecné opatrenia týkajúce sa zvláštnych rybárskych povolení

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1627/94 z 27. júna 1994, ktorým sa ustanovujú všeobecné opatrenia týkajúce sa zvláštnych rybárskych povolení [1], najmä na jeho články 13 (2) a 16,

keďže by sa mali určiť podrobné pravidlá prenosu príslušných informácií, ktoré sa týkajú rybárskych plavidiel spoločenstva, Komisii vzhľadom na vydávanie zvláštnych rybárskych povolení, ako aj kritériá, na základe ktorých bude Komisia posudzovať žiadosti o povolenie;

keďže v prípade, že rybárske plavidlo, ktoré pláva pod vlajkou tretej krajiny, poruší pravidlá, mal by vlastník tohto plavidla dostať príležitosť vyjadriť svoje názory na prijaté opatrenia;

keďže je potrebné vytvoriť postup pre spoluprácu medzi príslušnými orgánmi členských štátov, ktorý uľahčí výmenu informácií v prípadoch, keď neboli dodržané pravidlá spoločenstva;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre rybárstvo a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie stanovuje podrobné pravidlá uplatňovania článkov 7, 8, 10 a 13 nariadenia (ES) č. 1627/94.

KAPITOLA 1

Povolenie na lov v rybolovných vodách spoločenstva a na otvorenom mori

Článok 2

1. Členské štáty zašlú Komisii aspoň mesiac pred začiatkom rybolovných činností návrh zoznamu rybárskych plavidiel spoločenstva, ktoré budú pravdepodobne vykonávať rybolovné činnosti, ktoré podliehajú podmienkam ustanoveným v článku 7 nariadenia (ES) č. 1627/94, ako aj informácie, ktoré umožnia skontrolovať, či zoznam vyhovuje príslušným ustanoveniam práva spoločenstva vrátane údajov pre vyhodnocovanie rybolovných činností.

2. V zozname plavidiel musia byť zapísané najmä informácie uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1627/94.

3. Zoznam plavidiel a doplňujúce informácie sa odovzdávajú Komisii prednostne počítačovým prenosom údajov alebo elektronickou poštou.

4. Lehota uvedená v článku 7 (2) nariadenia (ES) č. 1627/94 sa začína dňom prevzatia všetkých príslušných informácií.

Článok 3

1. Členské štáty poskytnú Komisii konečný zoznam plavidiel, pre ktoré získali zvláštne povolenie, najneskôr do 30 dní od vydania povolení.

Konečný zoznam zostáva v platnosti dovtedy, kým ho členský štát výslovne alebo implicitne nezruší.

2. V prípade zmien v konečnom zozname musí Komisia dostať potrebné informácie podľa článku 2 (1) najmenej 12 pracovných dní pred začiatkom rybolovných činností.

3. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii všetky prípady úplného alebo čiastočného stiahnutia alebo pozastavenia platnosti zvláštnych povolení a uvedú dôvody takéhoto postupu.

Článok 4

Členské štáty pošlú Komisii najneskôr do 15. novembra každého roku informácie o národných systémoch vydávania povolení uvedených v článku 8 nariadenia (ES) č. 1627/94 v prípade, že také systémy vytvorili.

KAPITOLA 2

Stiahnutie a pozastavenie platnosti povolení vydaných pre plavidlá tretích krajín

Článok 5

Členské štáty oznámia všetky zistené prípady porušenia pravidiel uvedené v článku 10 (1) nariadenia (ES) č. 1627/94, pričom uvedú minimálne názov zúčastneného plavidla, jeho vonkajšie označenie, medzinárodný rádiový volací znak, názov tretej krajiny, pod ktorej vlajkou plavidlo pláva, mená a adresy kapitána a vlastníka, podrobný popis faktov prípadu, podrobnosti o všetkých podniknutých súdnych, administratívnych alebo iných krokoch a o všetkých právoplatných súdnych rozhodnutiach, ktoré sa týkajú daného prípadu porušenia pravidiel.

[1] Ú. v. ES L 171, 6.7.1994, s. 7.

Článok 6

1. Komisia posúdi všetky oznámené prípady porušenia pravidiel, ktorého sa dopustili plavidlá tretích krajín, a zhodnotí závažnosť každého prípadu vzhľadom na súdne a administratívne rozhodnutia, ktoré prijali príslušné orgány členských štátov, a najmä obchodné výhody, ktoré mohol získať vlastník plavidla, a vplyv porušenia pravidiel na zdroje rybolovu.

Pokiaľ ide o príslušné plavidlo a bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia ktorejkoľvek dohody o rybolove s treťou krajinou, pod ktorej vlajkou plavidlo pláva, Komisia môže — potom, ako dala vlastníkovi plavidla príležitosť vyjadriť názory na údajné porušenie pravidiel — rozhodnúť podľa závažnosti prípadu, že:

— pozastaví platnosť zvláštneho rybárskeho povolenia,

— odoberie zvláštne rybárske povolenie,

— vyradí príslušné plavidlo zo zoznamu plavidiel, ktoré majú nárok na získanie zvláštneho rybárskeho povolenia v nasledujúcom kalendárnom roku.

2. Komisia nemusí prijať rozhodnutie do 14 dní odo dňa, kedy vlastník prevzal oznámenie o údajnom porušení pravidiel.

KAPITOLA 3

Všeobecné a záverečné ustanovenia

Článok 7

1. Príslušné orgány, ktoré zistili porušenie pravidiel, sú povinné poskytnúť všetku potrebnú pomoc orgánom toho členského štátu, pod ktorého vlajkou plavidlo pláva, a umožniť im začať konať podľa postupu uvedeného v článku 13 (1) nariadenia (ES) č. 1627/94.

2. Túto pomoc môže predstavovať najmä odovzdanie dokumentačných dôkazov, umožnenie prístupu k dôkazom o porušení pravidiel a uľahčenie účasti ich úradníkov ako svedkov pri súdnom konaní v členskom štáte, pod ktorého vlajkou plavidlo pláva.

3. Príslušné orgány, ktoré zistili porušenie pravidiel, sú povinné informovať orgány členského štátu, pod ktorého vlajkou plavidlo pláva, o každom plavidle, ktoré nespĺňa požiadavky, ktoré sú naň kladené, pod hrozbou pokút vyplývajúcich z porušenia pravidiel.

4. Členské štáty sú povinné informovať Komisiu a členský štát, pod ktorého vlajkou plavidlo pláva, o všetkých prijatých súdnych, administratívnych alebo iných krokoch a o každom právoplatnom súdnom rozhodnutí, ktoré sa týka plavidiel plávajúcich pod touto vlajkou, o ktorých sa zistilo, že sa dopustili porušenia pravidiel.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. decembra 1995

Za Komisiu

Emma BONINO

členka Komisie